



A QUINTA DA AUGA  
SPA





ESTIMADO CLIENTE,

EL SPA DE A QUINTA DA AUGA ES UN ESPACIO ÚNICO QUE UNE LA TRADICIÓN OCCIDENTAL DE LA HIDROTERAPIA CON LAS TERAPIAS MANUALES DEL ORIENTE PARA LOGRAR EL EQUILIBRIO ÓPTIMO DEL CUERPO, LA MENTE Y EL ESPÍRITU DE CADA UNO DE NUESTROS CLIENTES.

CREEMOS QUE EL BIENESTAR INTEGRAL ES IMPRESCINDIBLE PARA AFRONTAR LOS ESTRESSES DEL DÍA A DÍA Y POR ESO DEDICAMOS ESTE ESPACIO PARA CREAR EXPERIENCIAS PERSONALIZADAS Y HOLÍSTICAS.

DEAR GUEST,

THE SPA AT A QUINTA DA AUGA IS A UNIQUE HAVEN THAT COMBINES THE OCCIDENTAL TRADITION OF HYDROTHERAPY WITH THE ORIENTAL TRADITION OF TOUCH THERAPIES IN ORDER TO ACHIEVE THE OPTIMUM EQUILIBRIUM OF THE MIND, BODY, SPIRIT OF EACH OF OUR CLIENTS.

WE BELIEVE THAT INTEGRAL WELLNESS IS OF PARAMOUNT IMPORTANCE TO CONFRONT THE DAY-TO-DAY STRESSES AND THEREFORE DEDICATE THIS HAVEN TO CREATING PERSONALIZED AND HOLISTIC EXPERIENCES.

# CONTENIDO de menú spa

SPA MENU contents

terapias con sello da quinta	007	da quinta signature therapies
terapias faciales	010	facial therapies
terapias corporales	013	body therapies
masajes	017	massage therapies
terapias para mujeres embarazadas y postparto	019	mother-to-be and new mother therapies
spa masculino: rituales y terapias	021	men's spa: rituals and therapies
cuidados básicos	025	basic grooming
el salón	028	the salon
flotarium a quinta	031	a quinta floatation therapy
circuito hidroterapia	033	hydrotherapy circuit
rituales spa a quinta da auga	035	a quinta da auga spa rituals
información general de spa	037	spa information for your convenience



# TERAPIAS con sello da quinta

DA QUINTA signature therapies

Todas nuestras Terapias con Sello da Quinta van acompañadas de la agradable experiencia del Flotarium A Quinta, donde se sentirá abstraído de la realidad, gracias a la sensación de relajación previa a la terapia elegida.

All our Signature Therapies include an unique experience of our A Quinta floatation therapy, where one is swept away from reality leaving you with a sense of deep relaxation before your chosen therapy.

SHI TOU A QUINTA DA AUGA : 90 min  
shi tou a quinta da auga 

Maravillosa terapia que sigue el mecanismo de la moxibustión de la Medicina Tradicional China, fundamentada en la transmisión de calor a través de piedras energéticas. Una experiencia única con saquitos que contienen un tipo especial de arcilla volcánica compuesta de minerales como el potasio, sodio, calcio, magnesio, silicio... y oligoelementos como el litio y el selenio.

La terapia Shi Tou A Quinta da Auga recurre a diversas maniobras para actuar sobre los sistemas muscular, circulatorio y linfático, a través de meridianos energéticos y puntos de acupuntura.

Un auténtico viaje que le aportará un gran bienestar global.

Exquisite therapy that follows the mechanism of the Traditional Chinese Medicine's moxibustion, based on the transmission of thermal energy through mineral rocks. A unique experience with volcanic clay compresses rich in minerals such as potassium, sodium, calcium, magnesium, silicon and trace elements such as lithium and selenium.

Shi Tou A Quinta da Auga combines a variety of therapeutic sequences that stimulate the muscular, circulatory and lymphatic systems, using energy meridians and acupuncture points.

An authentic journey that promotes an integral sense of well-being.

EXPERIENCIA REAL  
A QUINTA DA AUGA

:90 min  
⌚

the real a quinta da auga  
experience

VIAJE A QUINTA DA AUGA :90 min  
journey a quinta da auga ⌚

Déjese llevar por el viaje único de A Quinta da Auga. Un viaje que empieza antes y sigue después de su experiencia en nuestro Spa...

Combina las virtudes sanadoras del agua, la tierra y la terapia manual. El viaje empieza en el Flotarium A Quinta provocando una sensación relajante antes de la terapia. A continuación, experimentará una exfoliación corporal con las propiedades altamente nutritivas del bambú combinado con un masaje relajante. Los efectos poderosos de los cristales le dejarán profundamente relajado y renovado. Este viaje envuelve de magia a quien lo recibe.

Let yourself go with our unique 'A Quinta da Auga' journey. A journey that begins before your therapy and continues long after your Spa experience...

A therapy that combines the curative qualities of water, earth and touch. The journey begins with the A Quinta floatation therapy to induce a sense of liberation, followed by a body exfoliation using the highly nourishing properties of bamboo combined with a relaxing body massage. The powerful effects of the crystals used will leave you profoundly relaxed yet rejuvenated.

This journey will wrap you up with a unique sense of magic.

Terapia con Sello donde además del masaje, disfrutará de los efectos relajantes del Flotarium A Quinta al principio del viaje.

El masaje empieza en la cabeza y termina en los pies, combinando la aromaterapia tradicional y la fusión de las mejores prácticas de masaje de Oriente y Occidente. Se aplican cuidadosamente presiones en los chakras y la columna vertebral que estimulan el sistema nervioso autónomo, mientras que las técnicas de quiromasaje tradicional mejoran la circulación, el drenaje linfático y las defensas naturales de nuestro organismo. Por último la digito presión podal equilibra los efectos de la experiencia dejando una sensación de bienestar y relajación.

Un viaje que devuelve al cuerpo y mente el equilibrio, eliminando el estrés y las tensiones acumuladas.

A Signature Therapy where in addition to a full body massage, you will enjoy the relaxing effects of our A Quinta floatation therapy at the beginning of your journey.

A massage that begins from your head and finishes at your feet, fusing traditional aromatherapy with the best of massage practices from East and West. Carefully applied pressures on the energy Chakras and vertebral column stimulate the nervous system while Swedish and neuromuscular massage techniques support healthy circulation and soothe the body. To finish off, the pressure point massage on your feet balances the effects of the therapy leaving you with a sense of relaxation and well-being.

A journey that eases away the day's stresses and strains and brings body and mind back into balance.





# FACIALES : terapias

## FACIAL therapies

FACIAL SUNDĀRI :60 min  
the sundāri facial ⊕

010

Cuidado facial basado en la filosofía Ayurvédica. Comienza con una limpieza profunda e intensa para purificar la piel y prepararla para recibir los principios activos según el Doshā específico de cada cliente, lo que lo hace exclusivamente personalizado. Especialmente recomendado para hidratar y suavizar el cutis permitiendo recuperar la salud y luminosidad de la piel. Se recomienda combinado con el masaje Sundari Abhyanga o Shi Tou A Quinta da Auga para un ritual completo.

A basic facial based on the philosophy of Ayurveda. Begins with a deep cleansing to purify and prepare your skin to receive the active ingredients according to your Doshā, thereby personalising the treatment. A hydrating and soothing experience designed for all skin conditions. Recommended in combination with the Sundari Abhyanga or Shi Tou A Quinta da Auga for a complete spa ritual.

REPARADOR DE NEEM :60 min  
neem healing facial therapy ⊕

Facial suave y reparador a base de Neem, el “árbol farmacia” de la India por sus propiedades curativas y regeneradoras. Esta terapia suaviza y repara incluso las pieles más sensibles y/o dañadas, y devuelve a la piel a su equilibrio natural. Se recomienda combinado con el masaje Sundari Abhyanga para un ritual completo.

This facial offers a soothing and reparative experience using “Neem”, a plant commonly used in India for its healing properties. This soothing therapy will calm even the most sensitive of skins. Recommended in combination with the Sundari Abhyanga for a complete spa ritual.

GOTU KOLA ILUMINADOR :60 min  
anti-wrinkle gotu kola  
firming facial

Facial reafirmante con efecto lifting que fusiona hierbas exóticas como el Gotu Kola y el espárrago indio con péptidos de tecnología avanzada para rejuvenecer la piel. Gracias a una inversión corta de tiempo, la piel recupera elasticidad y firmeza aportando, además, una hidratación profunda. Una fusión con lo mejor de Oriente y Occidente. Se recomienda combinado con el masaje Sundari Abhyanga o Shi Tou a Quinta da Auga para un ritual completo.

Anti-wrinkle facial infused with Gotu Kola, Indian Asparagus and technologically advanced peptides to tighten, lift and firm the skin. A highly effective facial with visible results from the first session. Recommended in combination with the Sundari Abhyanga or Shi Tou A Quinta da Auga for a complete spa ritual.

FACIAL INTENSIVO DE :90 min  
ROSA DE DAMASCO  
renew rose total  
indulgence facial

Una lujosa experiencia que utiliza los beneficios del agua de Rosa de Damasco, el geranio y el aceite de Onagra. Limpieza, tonificación, exfoliación, un masaje de rejuvenecimiento facial y la aplicación de una mascarilla hidratante que se complementa con un relajante masaje del cuero cabelludo, los brazos y las manos. Los resultados son una suave piel, purificada, hidratada y nutrida. Delicadamente perfumada e intensamente radiante. Se recomienda combinado con la Envoltura de Rosa de Damasco para una intensa hidratación de cara y cuerpo.

Pure hands-on therapy at its best. More than a simple facial, this is a unique experience. Cleansing, toning, exfoliation, a rejuvenating facial massage and application of a hydrating mask are topped and tailed with a relaxing scalp massage and a pampering hand and arm massage. Softens, moisturises and nourishes your skin. Recommended in combination with the Rose Hydrating Cocoon for an intense face and body hydration.



# CORPORALES : terapias

BODY therapies

ENVOLTURA DE  
ROSA DE DAMASCO

:60 min



rose hydrating cocoon

Lujosa envoltura que tiene como base el aceite y la crema corporal de Rosa de Damasco, potente regeneradora de la piel. El preciado aceite esencial de Rosa de Damasco trabaja en la renovación de la circulación capilar de la piel mientras que la rosa equilibra las emociones y alimenta el corazón. La terapia comienza con una exfoliación suave con granos de oliva. Los aceites nutritivos se aplican por todo el cuerpo con un gran efecto hidratante y de regeneración. La mezcla de aceite de Onagra y manteca de karité penetra profundamente con la ayuda del propio calor corporal. El masaje Ayurvédico del cuero cabelludo y la inhalación con incienso trabajan simultáneamente en el desarrollo físico, mental y los aspectos emocionales. Esta terapia deja la piel radiante, suave y lisa. Se recomienda combinado con la Facial Intensivo de Rosa de Damasco para una intensa hidratación de cara y cuerpo.

Indulge in this nourishing and thoroughly moisturising body therapy using rich oils and creams with Damask Rose. The precious essential oil of Damask Rose works to regenerate your skin whilst the rose assists in balancing your emotions. The therapy begins with a gentle exfoliation followed by an application of highly nourishing ingredients which penetrate deep into the skin due to the body's natural heat generated through the wrap. To finish an Indian head massage stimulates your senses. This therapy will leave your skin glowing, silky soft and revitalised. Recommended in combination with the Renew Rose Total Indulgence Facial for an intense face and body hydration.

ENRIQUECEDOR CORPORAL :90 min  
enrich body therapy ☉

La perfecta envoltura para pieles muy secas. Una exótica experiencia profundamente hidratante y nutritiva para la piel y los sentidos. La terapia comienza con una intensa exfoliación corporal a fin de estimular y reactivar la piel. Las manos y los pies también reciben esta intensa nutrición que penetra en las capas más profundas de la piel, sin dejar una sensación grasa. Un relajante masaje del cuero cabelludo completa esta envoltura intensiva. El resultado es una piel increíblemente nutrida e irresistiblemente suave.

014

The perfect body wrap for dry, out-of-condition body skin. An exotic experience to deeply moisturise and nourish the skin and tantalise the senses. This transforming therapy begins with an intense body exfoliation to stimulate and revive dull-looking skin. Neglected hands and feet are also tended to, with care and attention to dry skin and cuticles. Thirsty skin is replenished with an exotically fragranced serum to leave it soothed and refreshed. Hydrating ingredients are layered on to the skin with a pure dry-skin oil to nourish and soften, without feeling greasy, followed by definitive protective layer of body butter, full of extremely moisturising natural oils and butters. Whilst cocooned in layers of luxury, a relaxing scalp massage completes this intensive therapy. The result is incredibly nourished skin from the inside out – a long lasting effect of silky soft, moisturised and irresistibly smooth skin.

ALIVIO PIERNAS CANSADAS :60 min  
reviving leg & foot refresher ☉

Un lujo para tratar las partes del cuerpo más olvidadas pero más castigadas. Sumerge tus pies en un gratificante baño aromático de nutrición, exfoliándolos previamente con granos de oliva micronizada. Se aplican las cremas mediante un masaje para trabajar sobre unos músculos tensos y fatigados. Una terapia ideal después de un día de intenso rendimiento físico o de estar mucho tiempo de pie.

A lively, empowering therapy for worn out and neglected feet using a zesty mix of citrus oils. You will leave feeling energised and in a lighter mood!

## ANTICELULÍTICO DA QUINTA :60 min da quinta anti-cellulite therapy ⊕

La terapia se inicia con una exfoliación completa del cuerpo para despertar la piel. Luego un masaje energético trabaja más intensamente las zonas de la celulitis. Tras una envoltura de barro la piel recupera su tono firme, asimismo el masaje de dígito presión en el pie ayuda a la eliminación de toxinas. Pomelo rosa, naranja dulce y mandarina para levantar el estado de ánimo y estimular suavemente el flujo de energía del cuerpo; el fresco romero agudiza los sentidos, y el enebro y el pino ayudan a la liberación de las emociones negativas y eliminar el exceso de líquido corporal debido a sus propiedades diuréticas. Una terapia de tonificación para eliminar toxinas y estimular la circulación en todos los tejidos de su cuerpo. Para resultados óptimos se recomienda hacer un mínimo de 10 sesiones combinado con la terapia de Detox Cuerpo y Mente.

A wake up call to legs, bums and tums! Detox, eliminate and tone with this invigorating and effective body therapy specifically designed to target areas of cellulite. A citrus burst of gel, oil and mud is applied while the purifying Pink Grapefruit, Sweet Orange and Mandarin, Juniper Berry and Rosemary add zest and positive energy to your life. For optimum results, a minimum of 10 sessions is recommended in combination with the Citrus Detox Reviver.

## DETOX CUERPO Y MENTE :60 min citrus detox reviver ⊕

Purificación de dentro hacia fuera. Después de una exfoliación que prepara la piel para la absorción de todos los principios activos, aplicamos un masaje estimulante, drenaje en la zona del cuello y espalda y técnicas de presión de puntos reflexivos en los pies enfocadas a la eliminación de toxinas. El cuerpo siente después del tratamiento una agradable sensación de bienestar y frescura con un suave aroma cítrico. Se recomienda combinado con el Anticelulítico Da Quinta para tratar la celulitis, o con el Alivio Piernas Cansadas para tratar la retención de líquidos.

Feel cleansed inside and out with this powerful therapy. After an exfoliation to smooth and refine the skin, a stimulating foot massage encourage the release and elimination of unwanted toxins and free radicals. You will be left with a true sensation of well-being. Recommended in combination with the Da Quinta Anti-Cellulite Therapy for the treatment of cellulite, or with the Reviving Leg & Foot Refresher for water retention.





# MASAJES

## MASSAGE therapies

MUSCULAR PROFUNDO :50/90 min  
deep tissue massage ⊕

Masaje corporal localizado ideal para relajar tensiones ocasionadas por el cansancio físico y mental o sobrecargas deportivas. Indicado para aliviar tensiones y molestias musculares que sin llegar a ser lesiones son sobrecargas que nos impiden un rendimiento apropiado. Se recomienda combinado con cualquiera de nuestras terapias faciales para un ritual completo.

Full body massage ideal for muscular tensions caused by physical or mental fatigue, or due to sporting activities. Alleviates muscular stiffness that hinders optimum movement or athletic performance. Recommended in combination with any of our Facial Therapies for a complete spa ritual.

MASAJE CRANEOFACIAL :30 min  
scalp and facial massage ⊕

Masaje relajante que trabaja sobre puntos reflejos de la zona del cráneo y el óvalo facial, liberando tensiones. Ideal combinado con cualquiera de nuestras terapias faciales para un ritual completo.

A relaxing massage that works on the reflexive points in the scalp and face, thereby releasing tensions. Recommended in combination with any of our Facial Therapies for a complete spa ritual.

SUNDĀRI ABHYANGA :90 min  
sundāri abhyanga ⊕

Abhyanga significa “masaje con aceite”. Es una terapia que proporciona una profunda relajación con efecto antiestrés. Este masaje corporal con aceites calientes ayuda a movilizar la energía estancada y mover el “prana” o fuerza vital. Se recomienda combinado con el Facial Sundari para una experiencia Spa completa.

Abhyanga means “massage with oil”. It is given in a variety of ways but always means that the whole body is covered with warm aromatic oils. Abhyanga is designed to bring the subtle energies of the body into balance through both the application of aromatic oils. It is both deeply revitalizing and relaxing whilst at the same time being gently cleansing and detoxifying. Recommended in combination with the Sundari Facial for a complete spa experience.

DE-STRESS Y RELAJANTE :60 min  
MUSCULAR ⊕  
de-stress & relax massage

Especialmente recomendado para el estrés general. Relajante masaje corporal centrado en las zonas que soportan la mayoría de estrés y tensión del cuerpo como las piernas y la espalda. Una perfecta respuesta a un alterado estilo de vida. Ideal combinado con el Akarshan Masculino.

Recommended to alleviate general stress or post-exercise muscular tension. Relaxing body massage combined with deep tissue techniques focus on the main problem areas: neck, shoulders, back and legs. The perfect antidote to a busy lifestyle. Ideal when combined with the Gentleman’s Facial.



# MUJERES EMBARAZADAS Y POSTPARTO : terapias

MOTHER-TO-BE and new mother therapies

ENVOLTURA HIDRATANTE  
POSTPARTO

:60 min



rose hydrating cocoon  
for the new mother

Déle a su piel después del embarazo atenciones especiales con esta nutritiva envoltura de regeneración. Con su delicado aroma, el aceite esencial de rosa penetra profundamente en la piel para estimular la renovación celular y ayudar el proceso de curación. Se aplicarán aceites de semillas de rosa mosqueta, lavanda y vitamina E en áreas específicas para ayudar a restaurar la piel y tratar las estrías.

Help your body back into shape with specially chosen nurturing essential oils to restore your skin condition and refine stretch marks after the stresses of pregnancy. To begin with, relax into an all over olive grain body exfoliation, then indulge in layers of deeply moisturising plant extracts and Damask Rose Water gels and creams before a skin-nourishing, fragrant body wrap. An Ayurvedic scalp massage supports circulation and promotes healthy hair growth.

RITUAL PARA MUJERES  
EMBARAZADAS

:60 min



real nurturing experience  
for the mother-to-be

Sienta los cuidados y el apoyo en un momento de cambio constante. Elija entre una selección de tres aceites formulados con toda la seguridad durante el embarazo para nutrir y cuidar su piel. Empezaremos con técnicas de dígito presión en la espalda, prestando especial atención a la

zona lumbar para aliviar el estrés y la tensión. Las piernas disfrutarán de un masaje para mejorar la sensación de pesadez. Para finalizar se realiza un masaje craneo facial.

Rest at leisure as your body is soothed and your skin is pampered with the nourishing properties of Rose oil. This full body massage is designed to answer the developing needs of mother and baby and to give you the nurturing experience that you both deserve. This massage helps to ease aches and pains and that 'heavy' feeling with special attention paid to back, neck, shoulders and lower legs.

ENVOLTURA HIDRATANTE  
PARA MUJERES EMBARAZADAS

:60 min



rose hydrating cocoon  
for the mother-to-be

Exquisita y relajante terapia que nutre la piel usando el aceite y la crema corporal de Rosa de Damasco, potente regeneradora de la piel. La terapia comienza con una exfoliación suave con granos de oliva. Los aceites nutritivos con un gran efecto hidratante se aplican por todo el cuerpo. Para terminar, el masaje Ayurvédico del cuero cabelludo le dejará en un estado profundo de relajación.

Treat yourself to total bliss and relaxation during your pregnancy while your skin is cared for, especially in those stressed areas, with highly conditioning natural plant oils. After a gentle body exfoliation, your skin is smoothed over from top to toe with rich and softening gels, oils and creams as you lie wrapped up in a comfortable aroma cocoon. An Ayurvedic scalp massage carries you off to the land of your dreams.



# SPA MASCULINO :

## rituales y terapias

MEN'S SPA: rituals and therapies

RITUAL RELAJANTE :140 min  
SPA PARA HOMBRES ⌚  
gentleman's relax  
& unwind spa ritual

Flotarium A Quinta, Equilibrante de Espalda con masaje, Akarshan Masculino.

A Quinta Floatation Therapy, Re-Balancing Deep Cleanse Back Therapy with back massage, Gentleman's Facial.

RITUAL ANTIESTRÉS :160 min  
SPA PARA HOMBRES ⌚  
stress relief spa ritual

Flotarium A Quinta, Masaje Profundo, Relajante de Cuero Cabelludo, Akarshan Masculino.

A Quinta Floatation Therapy, Deep Tissue Massage, Relaxing Scalp Massage, Gentleman's Facial.

EQUILIBRANTE DE ESPALDA :30/60\* min  
re-balancing deep  
cleanse back therapy ⌚

Higiene de espalda que refina la piel, utilizando extractos de la mazorca de maíz y jojoba. La posterior aplicación de la mascarilla de arcillas ayuda a extraer las impurezas y mantener una piel limpia. Se recomienda combinado con el Masaje de Espalda para un paquete completo.

A thoroughly cleansing back therapy that refines the skin deep down and works to balance out the skin's natural oils. The back-smoothing Corn Cob and Jojoba scrub is used with a Fresh Water Mud & Clay back mask that helps to draw out impurities and maintain a soft skin texture. Recommended in combination with the Back Massage for a complete package.

\*incluyendo masaje de espalda \*minutes including back massage

RELAJANTE DE  
CUERO CABELLUDO :30 min  
relaxing scalp massage

Para una relajación profunda y para ayudar a luchar contra la caída de pelo. Un paquete perfecto combinado con el Akarshan Musculino o el Muscular Profundo.

Deep relaxation and great for helping prevent hair loss too! Perfect package when combined with the Gentleman's Facial or the Deep Tissue Massage.

MASAJE DEPORTIVO :50 min  
sports massage

Ideal para después de hacer ejercicio. Este masaje corporal localizado está recomendado para las personas que, sin llegar a tener una lesión, tienen una sobrecarga muscular que les impide un rendimiento apropiado. No tratar adecuadamente una sobrecarga dará lugar a posibles dolencias más importantes. Se recomienda sacar un bono de varias sesiones para tratar la acumulación de tensiones musculares.

For specific areas requiring additional attention. Highly recommended on a regular basis for those who are sports/gym enthusiasts before and after sports activities or for those who like a firm and strong massage. A series of various sessions is recommended to treat accumulated muscular tension.

AKARSHAN MASCULINO :60 min  
gentleman's facial

Un facial específico para las necesidades de la piel del hombre. Gracias a las propiedades curativas del Neem, suaviza y repara el tejido de la cara. La exfoliación enzimática y la hidratación con aguacate dan como resultado una piel limpia y fresca. Un paquete perfecto combinado con el Sundari Abhyanga.

This facial addresses the unique needs of men's skin with the soothing and healing properties of Neem. With enzyme exfoliation and moisturizer with Neem and Avocado, the skin is cleansed, refreshed and soothed. Perfect package when combined with the Gentleman's Facial.

MASAJE EXPRÉS :30 min  
express

Masaje localizado en zona de espalda o piernas, una variante del corporal completo para que nadie se prive de su momento de relax, ni aún con prisas. Ideal combinado con el Alivio Piernas Cansadas o el Masaje Craneofacial.

Massage focussed on the back, neck and shoulders or legs, a variation of the complete body massage so that nobody goes away without their moment of relax, not even if one is in a hurry. Ideal when combined with the Reviving Leg & Foot Refresher or the Scalp and Facial Massage.

MANICURA MASCULINA :30 min  
men's manicure ☹

Cuidado de manos básico en el que se da forma a las uñas y se tratan las cutículas, terminado con un masaje relajante de los dedos, las manos y los antebrazos. Se recomienda combinado con la Pedicura Masculina para un completo cuidado básico.

Cuticles and nails are well-groomed. A relaxing massage of your fingers, hands and forearms is included. Recommended in combination with a Men's Pedicure for a complete basic grooming.

PEDICURA MASCULINA :60 min  
men's pedicure ☹

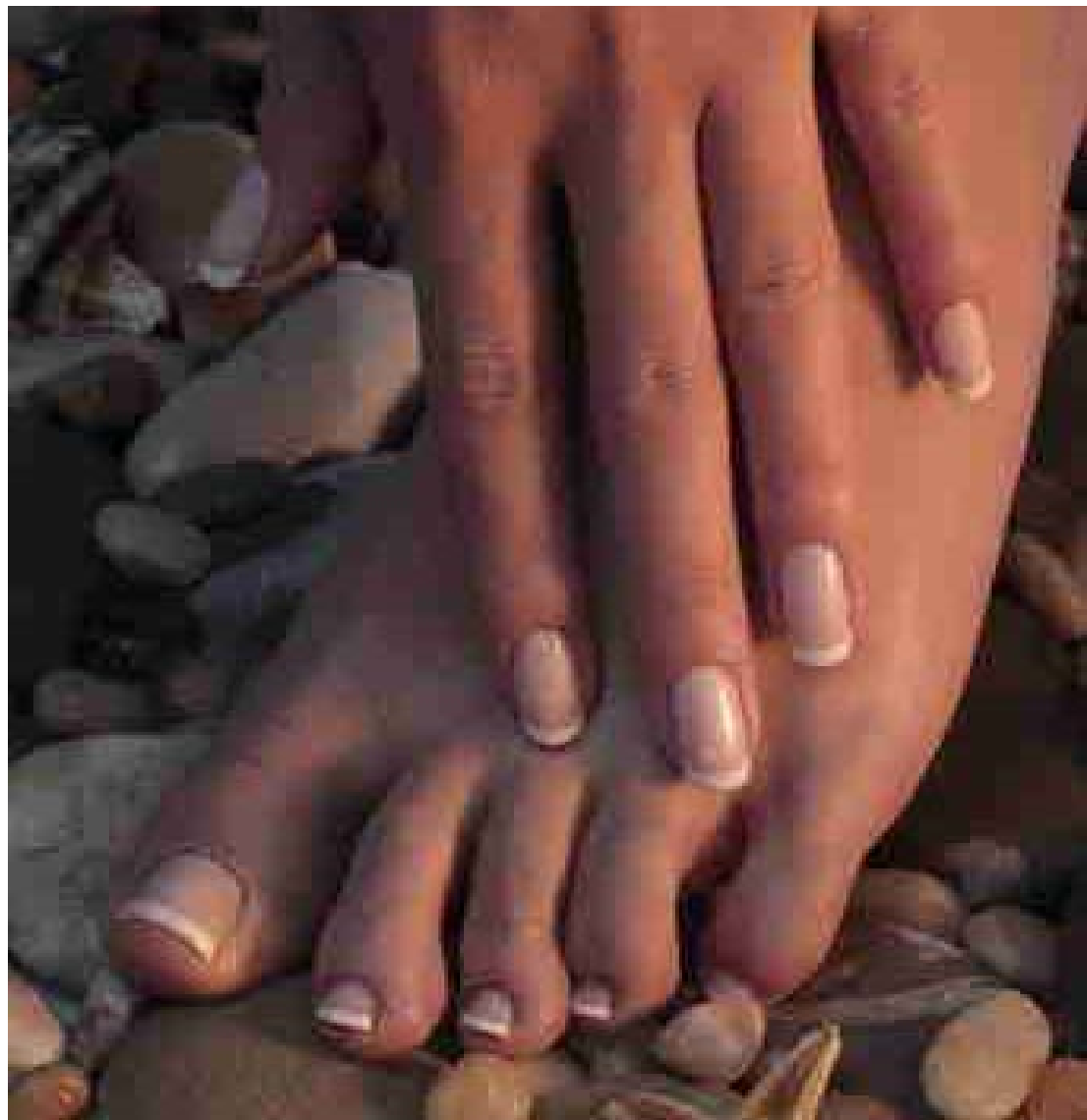
Un cuidado completo de los pies, eliminando las durezas y la piel seca, terminando con masaje relajante de los dedos, pies y los tobillos. Se recomienda combinado con la Manicura Masculina para un completo cuidado básico.

A complete treat for your feet, nail shaping, removal of dry skin and a relaxing massage of your toes, feet and ankles. Recommended in combination with a Men's Manicure for a complete basic grooming.

DEPILACIÓN MASCULINA – 'SUGARING'  
waxing – 'sugaring'

Depilación masculina mediante el método natural de 'Sugaring' utilizando el azúcar y el limón. Por favor, consulte en la recepción para más información.

Waxing treatments are done by the natural method Sugaring using sugar and lemon. Please ask reception for more details.





# CUIDADOS básicos

BASIC grooming

025

## DEPILACIÓN CON AZÚCAR

sugaring

Las egipcias han usado esta técnica desde los tiempos de los faraones. La depilación a base de azúcar es una técnica casera que no sólo ofrece una solución más efectiva para depilarse, sino también actúa como exfoliante natural. Por favor, consulte en la recepción para más información.

Egyptian women have been using this technique since the times of the Pharaohs. Sugaring is a homemade technique that not only offers an extremely effective solution to hair removal, but also provides a natural exfoliation. Please ask reception for more details.

## MANICURA

manicure

:40 min



Cuidado de manos completo en el que se da forma a las uñas, se tratan las cutículas mejorando la estética de las manos. Incluye esmaltado de uñas. Se recomienda combinado con la Pedicura para un cuidado básico completo.

A complete manicure where cuticles and nails are well-groomed leaving your hands beautiful and soft. Painting of nails included. Recommended in combination with the Pedicure for a complete grooming.

026

## MANICURA SPA spa manicure

:60 min



Manicura de lujo, para la cual se utilizan productos y técnicas de exfoliación y revitalización, con la que sus manos quedarán realmente regeneradas e hidratadas. Se termina con un masaje especial antiestrés de manos con el que saldrá completamente relajado. Incluye esmaltado de uñas. Se recomienda combinado con la Pedicura Spa para un completo cuidado básico.

A luxurious therapy for your hands. Nourishing ingredients are layered on to freshly exfoliated skin leaving your skin regenerated and hydrated. A relaxing massage of the fingers, hands and forearms releases all tensions in your hands. Painting of nails included. Recommended in combination with the Spa Pedicure for a perfect grooming.

## PEDICURA pedicure

:60 min



Un cuidado completo de los pies, eliminando las durezas y la piel seca, dejando los pies suaves. Incluye esmaltado de uñas. Se recomienda con la Manicura para un completo cuidado básico.

A complete treat for your feet, nail shaping, removal of dry skin leave your feet smooth and soft. Painting of nails included. Recommended in combination with the Manicure for a complete grooming.

## PEDICURA SPA spa pedicure

:70 min



Pedicura lujosa con la que conseguiremos dar a sus pies el cuidado que realmente necesitan. Se aplicarán productos específicos para la exfoliación e hidratación profunda de los mismos, terminando con un masaje de dígito presión. Esta pedicura dejará a sus pies con una sensación de ligereza y descanso que todo su cuerpo agradecerá. Incluye esmaltado de uñas. Se recomienda con la Manicura Spa para un completo cuidado básico.

Luxurious therapy where we will give your feet a well-deserved treat. Nourishing ingredients are layered on to freshly exfoliated skin leaving your skin fresh and hydrated. An acupressure massage of the toes, feet and ankles leaves your feet and legs relaxed and light. Painting of nails included. Recommended in combination with the Spa Manicure for a perfect grooming.



# EL SALÓN

## THE SALON

028

TERAPIAS DE  
TALLO CAPILAR

:30/60 min



structural hair care

El objetivo será regenerar la estructura capilar y reparar eficazmente los daños del cabello para que recupere todo su brillo y fuerza. Facilita el peinado.

Cuidado exprés (10 minutos): Protege los cabellos de la desecación, proporciona elasticidad y un brillo intenso y radiante. Restablece el nivel de hidratación del cabello, iguala y mejora la estructura capilar. Cuidado intensivo (40 minutos): Regenera la estructura capilar mejorando el brillo y facilitando el desenredado del cabello. Cuidado especial (hasta 60 minutos): Tricobios, Ricibios, 2

Fases: Una serie de tratamientos para mejorar la estructura de la fibra capilar.

Repairs and strengthens the hair's inner fiber structure, leaving your healthy, shiny and full of strength and volume. Assists hair styling.

Express hair care (10 minutes): Provides care, protection and improves the elasticity and shine of your hair. Nourishes, revitalizes and improves the structural shaft of your hair. Intensive hair care (40 minutes): Gives your hair considerably increased resistance. Your hair gains long lasting elasticity and shine. Assists with detangling. Special hair care (up to 60 minutes): Restructuring 2-phase protein treatment that noticeably improves your hair's inner fiber structure.

LAVADO Y PEINADO :40 min  
shampoo and style ⌚

Limpieza suave y relajante con un champú de LA BIOSTHETIQUE adaptado a las necesidades del cabello y del cuero cabelludo. Incluye un masaje estimulante en cinco zonas. Ideal para terminar su experiencia Spa.

Gentle and relaxing hair cleanse based on the individual condition of your hair and scalp. Includes a stimulating massage in five specific areas of your scalp.

CUIDADO DE :60 min  
NATURAL COSMETICS ⌚  
naturally groomed hair

Terapias personalizadas para el cabello con productos que combinan la pureza biológica natural con el placer del lujo: Hair Spa Ritual Care & Relax Hair Spa Ritual Oil & Relax.

Personalized therapies for your hair using products made with ingredients from almost 100% natural sources. Hair Spa Ritual Care & Relax. Hair Spa Ritual Oil & Relax.

TERAPIA DE :70 min  
CUERO CABELLUDO ⌚  
scalp therapy

Previo al lavado, el objetivo del cuidado será relajar al cuero cabelludo y proporcionarle sustancias activas correctoras. Después del lavado, se enfocará en el cuidado y la regeneración localizada así como en la mejora y conservación de las funciones óptimas del cuero cabelludo y del crecimiento del cabello. Se aumenta notablemente su calidad.

Relaxing pre-shampoo therapy with high quality active ingredients that normalize the scalp environment. The post-shampoo therapy focuses on the natural regeneration process of the scalp, improving the condition of your hair and stimulating hair growth and strength.



# FLOTARIUM : a quinta

A QUINTA floatation therapy

031

FLOTARIUM A QUINTA :20 min  
a quinta floatation therapy ⊕

Flotar es un nuevo concepto de relajación y bienestar. Imagine que regrese al útero materno, que por unos veinte minutos casi no existe la gravedad en su cuerpo, flotando sin esfuerzo alguno. Esta terapia le ofrece la perfecta solución para combatir el estrés y revitalizarse.

Terapia incluida en todos las Terapias con Sello A Quinta.

Floatation therapy is an innovative concept for relaxation and well-being. Imagine that you back in the uterus of mother, that for twenty minutes hardly any gravity works on your body, floating effortlessly. The A Quinta Floatation Therapy offers you a perfect solution to combat stress and revitalization.

Therapy included with all A Quinta Signature Therapies.





# CIRCUITO hidroterapia

## HYDROTHERAPY circuit

033

### SPA RESERVADO reserved spa

:60 min



Para aquellas personas que desean escaparse en un espacio privado. Relájense en las instalaciones completas del Spa Reservado, Sauna, baño de vapor, ducha de esencias y bitérmica, piscina de hidroterapia y zona de relax.

Capacidad máxima de 6 personas.

For a moment of escape in privacy. Relax and unwind in our Reserved Spa complete with sauna, steam bath, sensation showers and a hydrotherapy pool.

Maximum capacity of 6 people.

### CIRCUITO HIDROTERAPIA hydrotherapy circuit

:90 min



Nuestro circuito de aguas, equipado con todo lo necesario para un completo ritual hidrotermal, le permitirá relajarse, transportándole a un completo estado de serenidad y calma. Sauna, baño de vapor, ducha de esencias y bitérmica, cabinas de hielo, piscina de natación, piscina de hidroterapia, jacuzzi, zona de relax y aseo.

Relax and unwind in our Hydrotherapy Circuit, complete with all facilities necessary to transport you to a state of serenity and tranquility: sauna, steam bath, essence and bi-thermal showers, ice cabin, jacuzzi, swimming pool and hydrotherapy circuit.



# RITUALES SPA :

## a quinta da auga

SPA RITUALS a quinta da auga

035

RITUALES DE SPA RITUAL :210 min  
LUNA DE MIEL Ⓟ  
honeymoon ritual

Para aquelas parejas que quieren compartir un momento de relaxación y bienestar. Spa Reservado, Shi Tou A Quinta da Auga, Facial Sundari / Akarshan para homes.

For those lovebirds that want to share a moment of bliss and wellness. Reserved Spa, Shi Tou A Quinta da Auga, Sundari Facial / Gentleman's Facial.

RITUAL MADRE E HIJA :210 min  
mother and daughter ritual Ⓟ

Para aqueles momentos máis especiais entre madre e hija. Ideal tamén para hermanas y amigas. Flotarium A Quinta, Envoltura de Rosa de Damasco, Facial Intensivo de Rosa de Damasco, Lavado y Peinado.

For those special moments between mother and daughter. Ideal also for sisters and friends. A Quinta Floatation Therapy, Rose Hydrating Cocoon, Renew Rose Indulgence Facial, Hair Spa Shampoo and Style.

RITUAL RELAJANTE :200 min  
 A QUINTA ⌚  
 a quinta relax ritual

Regálese un momento de relajación. Flotarium A Quinta, Enriquecedor Corporal, Sundari Abhyanga.

Pamper yourself with some 'me time'. A Quinta Floatation Therapy, Enrich Body Therapy, Sundari Abhyanga.

RITUAL 'DETOX CUERPO :170 min  
 Y MENTE' ⌚  
 detox mind and body ritual

Ideal para depurarse y liberarle al organismo de las toxinas acumuladas. Flotarium A Quinta, Detox Cuerpo y Mente, Experiencia Real A Quinta da Auga.

Ideal detox ritual to eliminate your body of accumulated toxins. A Quinta Floatation Therapy, Citrus Detox Reviver, The Real A Quinta da Auga Experience.

RITUAL A QUINTA :200 min  
 PARA MUJERES ⌚  
 EMBARAZADAS  
 mother-to-be ritual

Una experiencia auténtica para este momento único. Ritual para Mujeres Embarazadas, Terapia del Cuero Cabelludo, Pedicura y Manicura.

An authentic experience for this unique moment. Real Nurturing Experience for the Mother-to-be, Scalp Therapy, Pedicure and Manicura.

# INFORMACIÓN de su interés

## SPA INFORMATION for your convenience

- No está permitida la entrada a los menores de 16 años en el circuito hidrotermal.
- Los menores de 16 años sí podrán hacer uso del Spa Reservado siempre bajo la supervisión y responsabilidad de un adulto acompañante.
- Cualquiera de nuestros servicios está sujeto a disponibilidad bajo reserva.
- Nosotros le proveemos de chanclas, albornoz, gorro y ropa interior desechable necesaria para las terapias y tratamientos.
- Su privacidad será tenida en cuenta todo el tiempo. Durante cada terapia su cuerpo permanecerá cubierto con una toalla, dejando al descubierto sólo aquellas partes a tratar.
- Para la cancelación de terapias o tratamientos deberá dar aviso con 6 horas de antelación y en caso de paquetes con 12 horas, de lo contrario el 50% del coste del servicio será cargado en su cuenta. En caso de no cancelación, se cargará el 100% del mismo.
- Para la cancelación de terapias deberá dar aviso al Spa.
- Si está llegando con retraso a su cita, recomendamos dar aviso al Spa. Nuestra intención es que disfrute de la totalidad del tiempo de su terapia, por lo que si otra cita está dada inmediatamente después de la suya, su tiempo será recortado.
- Recomendamos no tomar el sol hasta pasadas 12 horas desde la depilación. También recomendamos no comer una hora antes y hasta una hora después de un masaje o terapia corporal.
- Los hombres en caso de terapias faciales, deben afeitarse antes de los mismos para así poder recibir los máximos beneficios.
- No está permitido fumar, ni utilizar el teléfono móvil dentro del Spa.
- Los cheques regalo y bonos para terapias de Spa o productos tienen validez por 6 meses desde la fecha de compra.
- Las terapias cargadas a la habitación aparecerán en la cuenta a la hora del check out. También es posible pagar con efectivo o tarjeta de crédito.
- Para el uso del circuito hidroterapia y del flotarium es imprescindible traer bañador.

- Children under 16 years old are not allowed in the hydrotherapy circuit.
- Children under 16 years old are allowed in the Reserved spa under an adult responsibility and supervision.
- If you wish to use the Spa facilities such as steam, sauna and hydrotherapy pool or just relax in our tranquil surroundings before your therapy, we advise you to arrive 60 minutes prior to your booking. An additional charge will be applied for the use of these facilities.
- We provide slippers, spa robes and disposable underwear for body and massage therapies for guest comfort during their visit.
- Your privacy is considered at all times. Throughout each therapy your body will be draped with towels leaving only the part that is being treated uncovered.
- Please give six hours cancellation notice on individual treatments and twelve hours notice on packages, otherwise 50% of the therapy price may be charged to your account. For no shows, 100% of the therapy cost will be charged.
- We advise if you are running late for your appointment to call and inform the spa. Every effort will be made to provide you with your full time, however, if another booking follows immediately after, then your time may need to be shortened and full payment will be required.
- We recommend you do not sunbathe after waxing for a minimum of 12 hours. We also recommend you do not eat at least one hour before a massage or body therapy.
- For men please shave prior to all facial treatments to ensure that maximum results are achieved.
- Smoking and use of mobile phones is not permitted in the spa.
- Gift certificates for spa therapies or products are available and are valid for 6 months from purchase date.
- Therapies charged to your room will appear on your account at the time of checking out. Cash and credit card payment is also available.



Paseo da Amaia 23b  
Urbanización Brandia.Vidán  
15706 Santiago de  
Compostela. A Coruña  
T. (+34) 981 534 635  
F. (+34) 981 522 674  
spareservas@aquintadaauga.com  
www.aquintadaauga.com